

ROZHODNUTIE RADY 2012/169/SZBP

z 23. marca 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

1) V článku 1 ods. 1 sa písm. c) nahrádza takto:

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

keďže:

- (1) Rada 26. júla 2010 prijala rozhodnutie 2010/413/SZBP ⁽¹⁾.
- (2) Rada 12. apríla 2011 prijala rozhodnutie 2011/235/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám a subjektom s ohľadom na situáciu v Iráne ⁽²⁾.
- (3) V opatreniach stanovených v rozhodnutí 2010/413/SZBP sa odrážajú obavy Rady týkajúce sa povahy jadrového programu Iránu, pričom v opatreniach stanovených v rozhodnutí 2011/235/SZBP sa odrážajú obavy Rady týkajúce sa zhoršovania situácie v oblasti ľudských práv v Iráne.
- (4) Vzhľadom na ciele rozhodnutia 2011/235/SZBP bude do neho zahrnutý aj zákaz dodávok, predaja alebo prepravy zariadenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu. Uvedené rozhodnutie sa preto príslušným spôsobom zmení a doplní
- (5) Zároveň by zákaz dodávok, predaja alebo prepravy zariadenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, už nemal byť zahrnutý v rozhodnutí 2010/413/SZBP, ktoré by sa malo príslušným spôsobom zmeniť a doplniť.
- (6) Okrem toho by sa malo špecifikovať, že obmedzenia vstupu a zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov sa vzťahujú na osoby konajúce v mene IRGC alebo IRISL,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2010/413/SZBP sa týmto mení a dopĺňa takto:

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 195, 27.7.2010, s. 39.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 100, 14.4.2011, s. 51.

„c) zbrane a súvisiaci materiál každého druhu vrátane zbraní a munície, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre uvedené zbrane a súvisiaci materiál. Tento zákaz sa nevzťahuje na nebojové vozidlá vyrobené za použitia materiálu, ktorý poskytuje balistickú ochranu, alebo vybavené takýmto materiálom, ktoré sú určené výlučne na účely ochrany personálu EÚ a jej členských štátov v Iráne;“.

2) V článku 19 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) iným osobám, na ktoré sa nevzťahuje príloha I, ktoré sú zapojené do činností Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia jadrových zbraní alebo do vývoja nosičov jadrových zbraní, alebo sú s týmito činnosťami a vývojom priamo spojené alebo ich podporujú, a to aj účasťou na obstarávaní zakázaných položiek, tovaru, zariadení, materiálu a technológií, ako aj osobám, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo osobám, ktoré pomáhali označeným osobám alebo subjektom pri obchádzaní alebo porušovaní ustanovení rezolúcie BR OSN 1737 (2006), rezolúcie BR OSN 1747 (2007), rezolúcie BR OSN 1803 (2008) a rezolúcie BR OSN 1929 (2010) alebo tohto rozhodnutia, ako aj iným príslušníkom IRGC a osobám konajúcim v mene IRGC alebo spoločnosti IRISL, uvedeným v prílohe II.“.

3) V článku 20 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) osôb a subjektov, na ktoré sa nevzťahuje príloha I, ktoré sú zapojené do činností Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia jadrových zbraní alebo do vývoja nosičov jadrových zbraní alebo sú s týmito činnosťami a vývojom priamo spojené alebo ich podporujú, a to aj prostredníctvom zapojenia do obstarávania zakázaných položiek, tovaru, zariadení, materiálu a technológií, alebo osôb alebo subjektov, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo subjektov, ktoré vlastnia alebo kontrolujú, a to aj nezákonnými prostriedkami, ako aj osôb a subjektov, ktoré pomáhali označeným osobám alebo subjektom pri obchádzaní alebo porušovaní ustanovení rezolúcií BR OSN 1737 (2006), rezolúcie BR OSN 1747 (2007), rezolúcie BR OSN 1803 (2008) a rezolúcie BR OSN 1929 (2010) alebo tohto rozhodnutia, ako aj ďalších príslušníkov a subjektov IRGC a spoločnosti IRISL a subjektov, ktoré vlastnia alebo kontrolujú, alebo osôb a subjektov, ktoré konajú v ich mene, ako sa uvádzajú v prílohe II.“.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 23. marca 2012

Za Radu
predsedníčka
C. ASHTON
